

Documents 3/06

1 **Éditorial**

Opinion

- 4 Moins, c'est plus François Talcy

Politique

- Retour au pragmatisme
- 5 Kurt Beck, président du parti social-démocrate Odile Benyahia-Kouider
- Derniers soubresauts
- 9 Une polémique germano-polonaise Étienne Besnault
- Ouvertures polonaises
- 13 Les échanges franco-germano-polonais de l'OFAJ Bernard Viale

Dossier : Quelques facettes du tourisme

- Rêve et dépaysement
- 15 Évolution du tourisme en France et en Allemagne Gérard Foussier
- Deux conceptions du tourisme
- 23 Vacances et voyages chez Nouvelles Frontières/TUI Jean-Philippe Lol
- 26 Internationale Tourismus Börse (ITB) G. F.
- 27 Des clients à choyer. Les touristes allemands en France Virginie Vendamme
- 30 Destination Europe. La promotion du tourisme culturel Jérôme Pascal
- L'Allemagne, ce pays qui vous veut du bien
- 33 La philosophie du thermalisme allemand Françoise Potier
- 37 Suivez le guide. Du « Guide Bleu » au « Baedeker » J. P.
- 40 Une autre forme de tourisme François Talcy
- 41 Vacances studieuses avec BILD/GÜZ. Témoignage Ulrich Harms

Au bout de la langue

- 45 Sonne Gérard Foussier

Société

- 47 Quel avenir pour les jeunes ?
Une comparaison entre la France et l'Allemagne Joël Jamet
- 49 La coopération dans l'espace rhénan J.P.
- 50 Une vie franco-allemande. Les 80 ans de Roland Mager Josef Winkelheide

Culture

- 51 Bloc-notes Françoise Potier
- 53 Rendez-vous : La culture allemande en France
- 54 Le journalisme à l'honneur François Talcy
- Une tâche difficile
- 55 Le Manuel d'Histoire franco-allemand Hélène Miard-Delacroix
- 59 Le travail culturel franco-allemand menacé Alfred Grosser
- Sauvons Goethe !
- 60 Un appel en faveur de la bibliothèque de l'Institut Goethe de Paris
- 61 France-Bavière. Une longue histoire Gérard Foussier
- De Kroisbach à Berlin
- 63 Bref portrait de Terézia Mora Andréa Lauterwein
- Pour l'étrangeté
- 66 Le festival du court-métrage d'Oberhausen Dieter Wieczorek
- 68 Traduire l'intraduisible. Entretien avec Barbara Cassin Felix Heidenreich
- 71 **Comptes rendus de livres**
-

Thomas Hanke : *Der neue Kapitalismus. Republik im Wandel* / Béatrice Angrand : *Idées reçues. l'Allemagne* / Andréa Lauterwein : *Paul Celan* / Katharina von Bülow : *Le Manoir*.

- 75 **Chronologie** Mars / Avril 2006
-